

Название продукта : AIRCO CLEANER
Справ. №: BDS001392_21_20140310 (RU)
Дата создания: 10.03.14 Version : 2.0
Заменяет: BDS001392_20130204

РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании**1.1. Название продукта**

AIRCO CLEANER
Аэрозоль

1.2. Области применения вещества или смеси

Очистители - оборудование для тяжелых условий работы

1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Номер телефона при несчастных случаях

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности**2.1. Классификация вещества или смеси****Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008**

Физическое состояние: Аэрозоли, Категория 1
Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль.
Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.



Название продукта :	AIRCO CLEANER	Дата создания:	10.03.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001392_21_20140310 (RU)	Заменяет:	BDS001392_20130204

Состояние здоровья: Серьезное повреждение глаз/раздражение глаз, Категория 2
Вызывает серьезное раздражение глаз.

Окружающая среда :

Другие риски : Содержит:
1,2-benzisothiazol-3(2H)-one
может вызывать аллергические реакции.

Классификация в соответствии с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС:

КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО

Состояние здоровья:

Физическое состояние: КРАЙНЕ ОГНЕОПАСНО

Окружающая среда :

2.2. Элементы этикетки

Маркировка в соответствии с Директивой ЕС №1272/2008

Пиктограммы аварийных ситуаций:



Сигнальное слово: Опасно

Сообщения об аварийных ситуациях:

H222 : Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль.

H229 : Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.

H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз.

Предупреждающие сообщения:

R102 : Хранить в недоступном для детей месте.

R210 : Беречь от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения. Не курить.

R211 : Не распылять на источники открытого пламени или другие источники воспламенения.

R251 : Не делать отверстий и не сжигать даже после использования.

R280 : Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.

R410/412 : Беречь от солнечных лучей. Предохранять от нагревания выше плюс 50°C/122°F.

Дополнительная

информация по аварийным ситуациям:

Содержит:

1,2-benzisothiazol-3(2H)-one

может вызывать аллергические реакции.

Регламент

(ЕС) №

648/2004 по алифатические углеводороды

15 - 30 %

моющим

средствам:

неионогенные поверхностноактивные вещества < 5 %

парфюмерия

Название продукта :	AIRCO CLEANER	Дата создания:	10.03.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001392_21_20140310 (RU)	Заменяет:	BDS001392_20130204

2.3. Другие опасности

Нет

РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

3.1. Вещества

не применим.

3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Номер CAS	EC-nr	w/w %	символ	Фразы риска*	Примечания
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	200-661-7	10-30	F,Xi	11-36-67	B
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	10-30	F+	12	K,G
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	107-98-2	203-539-1	1-5		10-67	A
ammonium carbonate	10361-29-2	233-786-0	0-1	Xn	22	
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3		0-1	Xn	22-41	

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

K : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w 1,3-бутадиона (Einecs- № 203-450-8)

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Примечания
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	10-30	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)		68512-91-4	270-990-9	10-30	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280,H220	K,G
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	01-2119457435-35	107-98-2	203-539-1	1-5	Flam. Liq. 3, STOT SE 3	H226,H336	A
ammonium carbonate	01-2119985376-22	10361-29-2	233-786-0	0-1	Acute Tox. 4	H302	
alcohols, C9-11, ethoxylated		68439-46-3		0-1	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1	H302,H318	

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

K : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w 1,3-бутадиона (Einecs- № 203-450-8)

(* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)



Название продукта :	AIRCO CLEANER	Дата создания:	10.03.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001392_21_20140310 (RU)	Заменяет:	BDS001392_20130204

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Попадание в глаза :	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Тщательно промыть водой в течение нескольких минут. Если несложно, снять контактные линзы, если имеются. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Попадание на кожу :	Снять загрязненную одежду и выстирать перед повторным использованием. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. При раздражении кожи: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
Вдыхание :	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. При плохом самочувствии обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.
Проглатывание :	При случайном проглатывании не вызывать рвоту и обратиться к врачу.

4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

Вдыхание :	Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение
Проглатывание :	Может вызвать желудочно-кишечные заболевания Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота
Попадание на кожу :	Может вызвать раздражение. Симптомы: покраснение кожи и боль
Попадание в глаза :	Вызывает раздражение глаз Симптомы: покраснение кожи и боль

4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

Общие указания :	При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
------------------	---

РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

5.1. Средства пожаротушения

пена, двуокись углерода или сухой реагент

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C
Образует опасные продукты разложения
CO, CO₂



Название продукта :	AIRCO CLEANER	Дата создания:	10.03.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001392_21_20140310 (RU)	Заменяет:	BDS001392_20130204

5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды
При пожаре не вдыхать пары

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду

6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях

Перекрыть все источники воспламенения
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы
Если загрязненная вода достигнет дренажных систем или водостоков, незамедлительно информировать об этом соответствующий полномочный орган

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом
Поместить в соответствующий контейнер

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания
Принять меры предосторожности против статических разрядов
Оборудование должно быть заземлено.
Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.
Использовать только взрывобезопасные инструменты.
Не вдыхать аэрозоли и пары.
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Избегать контакта с кожей и глазами.
Тщательно вымыть руки после использования
Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.
Нужно иметь в наличии емкости для промывки глаз

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур



Название продукта :	AIRCO CLEANER	Дата создания:	10.03.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001392_21_20140310 (RU)	Заменяет:	BDS001392_20130204

выше 50°C.

Хранить в недоступном для детей месте.

7.3. Характерное использование

Очистители - оборудование для тяжелых условий работы

РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС			
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	107-98-2	TWA	100 ppm
		STEL	150 ppm
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm

8.2. Контроль опасного воздействия

Технические средства контроля :	Обеспечить надлежащую вентиляцию Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания Принять меры предосторожности против статических разрядов
Средства личной защиты :	Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта Обеспечить надлежащую вентиляцию
дыхание:	В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания. Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип A или AX)
руки и кожа:	Надеть подходящие защитные перчатки (нитрил)
глаза:	Надеть защитные очки.
Environmental protection:	Избегать попадания в окружающую среду. Собрать пролившееся или рассыпавшееся вещество.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

(для аэрозолей без пропеллента)

Внешний вид: физическое состояние:	жидкая пропан-бутановая смесь под давлением.
цвет:	бесцветный.



Название продукта :	AIRCO CLEANER	Дата создания:	10.03.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001392_21_20140310 (RU)	Заменяет:	BDS001392_20130204

запах:	Характерный запах.
pH :	9.22
Температура/интервал кипения :	нет данных.
Температура вспышки :	12 °C (закрытый тигель)
Интенсивность испарения :	нет данных.
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	нет данных.
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.982 g/cm3 (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Растворим в воде
Самовозгорание :	> 200 °C
Вязкость :	нет данных.

9.2. Другая информация

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.2. Химическая стабильность

Стабильный

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.4. Условия, которые необходимо избегать

Избегать перегрева

10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO2

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологических эффектах



Название продукта :	AIRCO CLEANER	Дата создания:	10.03.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001392_21_20140310 (RU)	Заменяет:	BDS001392_20130204

Вдыхание :	Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению
Проглатывание :	Может вызвать желудочно-кишечные заболевания
Попадание на кожу :	Может вызвать раздражение.
Попадание в глаза :	Вызывает раздражение глаз

Токсикологические данные :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	107-98-2	Оральная токсичность для крыс LD50	4016 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	27596 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	2000 mg/kg
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 20 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 5000 mg/kg
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	Оральная токсичность для крыс LD50	1000-1400 mg/kg
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	>2000 mg/kg

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация**12.1. Токсичность****Экотоксикологические данные:**

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	107-98-2	Токсичность для рыб LC50	6812 mg/l
		EC50 daphnia	23300 mg/l
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	Токсичность для водорослей IC50	> 1000 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	> 1000 mg/l
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	EC50 daphnia	> 1000 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	10-100 mg/l
		EC50 daphnia	5-25 mg/l

12.2. Стойкость и распад

Нет экспериментальных данных

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет экспериментальных данных

12.4. Мобильность в почве

Растворим в воде



Название продукта :	AIRCO CLEANER	Дата создания:	10.03.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001392_21_20140310 (RU)	Заменяет:	BDS001392_20130204

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Нет информации

12.6. Другие побочные эффекты

Нет экспериментальных данных

РАЗДЕЛ 13: Утилизация**13.1. Методы утилизации отходов**

Продукт :	Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом. Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..
Национальные нормативы :	Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

РАЗДЕЛ 14: Транспортировка**14.1. Номер ООН**

Номер ООН : 1950

14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Proper shipping name: AEROSOLS

14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

Класс:	2.1
Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации:	5F

14.4. Группа упаковки

Packing group: не применимо

14.5. Опасность для окружающей среды

Европейское соглашение о перевозке опасных	Нет
--	-----



Название продукта :	AIRCO CLEANER	Дата создания:	10.03.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001392_21_20140310 (RU)	Заменяет:	BDS001392_20130204

грузов/Правила
международной перевозки
опасных грузов по железным
дорогам - Представляют
опасность для окружающей
среды:
IMDG - Морской загрязнитель: No
Международная ассоциация
воздушного
транспорта/Международная
организация гражданской авиации - Представляют
опасность для окружающей
среды: Нет

14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

Европейское соглашение о
перевозке опасных
грузов/Правила
международной перевозки (D)
опасных грузов по железным
дорогам - Код ограничения
поезда через туннели:
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO 203

14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 73/78 и Кодексом IBC (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами.
Поправка 2013/10/EU, 2008/47/EC к директиве 75/324/EEC, касающейся аэрозольных распылителей.
Директива EC 99/45/EC
Директива EC №1272/2008
Директива EC №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)

15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует



Название продукта :	AIRCO CLEANER	Дата создания:	10.03.14 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001392_21_20140310 (RU)	Заменяет:	BDS001392_20130204

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

*Разъяснение фраз риска: R10: Огнеопасен.
R11: Очень огнеопасен.
R12: Чрезвычайно огнеопасен.
R22: Опасен при проглатывании.
R36: Раздражает глаза.
R41: Риск серьезного повреждения глаз.
R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.

*Explanation hazard statements: H220 : Extremely flammable gas.
H225 : Легковоспламеняющиеся жидкость и пар.
H226 : Воспламеняющиеся жидкость и пар.
H280 : Содержит газ под давлением; при нагревании возможен взрыв.
H302 : Вредно при проглатывании.
H318 : Вызывает серьезное повреждение глаз.
H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз.
H336 : Может вызывать сонливость или головокружение.

ИСПРАВЛЕНИЯ В ПУНКТЕ : 2.2. Элементы этикетки

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.